

C-202

# Notice d'utilisation **CARILLON SANS FIL LONGUE PORTEE**



CZ - BEZDRÁTOVÝ ZVONEK S DLOUHÝM DOSAHEM

SP - TIMBRE INALÁMBRICO DE LARGO ALCANCE

PT - CAMPAINHA SEM FIOS DE LONGO ALCANCE



Réf : 990202

## FR

Semac vous remercie d'avoir fait l'acquisition de ce carillon sans fil longue portée.  
Merci de lire attentivement cette notice d'utilisation avant d'utiliser le produit.

	<p>Recyclage de votre ancien appareil Votre appareil est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Si un produit ou son emballage présente ce symbole avec une poubelle sur roues barrée d'une croix, ceci signifie qu'il tombe sous le coup de la <b>Directive CE 2002/96/CE</b>. Veuillez vous informer auprès de votre commune sur le système de tri sélectif mis en place pour les appareils électriques et électroniques. Veuillez respecter les prescriptions en vigueur et ne jetez pas vos appareils hors d'usage à la poubelle. La mise au rebut de votre ancien appareil dans le respect de ces prescriptions contribue à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé. Les piles ne doivent pas être jetées à la poubelle avec vos déchets ménagers. Remettez-les à un point de collecte de piles usagées.</p>
	<p>Le symbole « Recyclage de matériaux » qui figure sur le carton d'emballage et sur le mode d'emploi signale que ces composants peuvent être recyclés. Ne les jetez donc pas à la poubelle comme des déchets ménagers normaux.</p>
	<p>Le symbole « Recyclage de matériaux » qui figure sur les éléments d'emballage en matière plastique signale que ces composants sont recyclables. Ne les jetez donc pas à la poubelle comme des déchets ménagers normaux. Ce symbole figurant sur l'emballage en carton signifie que l'entreprise qui a mis ce produit sur le marché participe financièrement à la collecte sélective des emballages.</p>

En cas de problème ou de demande d'information technique :

Vous pouvez nous contacter de 2 méthodes :

\* Par téléphone : **du lundi au vendredi de 08h00 à 12h00 et de 13h30 à 17h00**

 **N°Indigo 0 825 05 62 60**

0,15 € TTC / MN

\* Par mail : [sav@groupe-normand.com](mailto:sav@groupe-normand.com)

**[www.groupe-normand.com](http://www.groupe-normand.com)**

### 1. Bien commencer

- 1) Pour éviter tout choc électrique, il est conseillé de ne pas ouvrir le produit. Dans le cas où une réparation est nécessaire veuillez contacter votre revendeur ou un professionnel dans ce domaine.
- 2) Cette appareil doit être installé dans un environnement ventilé et aéré, pas directement exposé au rayon du soleil.
- 3) Ne pas utiliser de produits chimiques pour nettoyer le produit. Utilisez simplement un chiffon humide.
- 4) Utilisez des piles alcaline, elles ont une durée de vie plus importante.
- 5) Lors du remplacement des piles, utilisez le même type de piles.
- 6) Ne jamais utiliser de piles rechargeables
- 7) Dans le cas où vous n'utilisez pas le carillon pendant une longue période, il est conseillé d'enlever les piles.

# Table des matières

<b>FR</b>	<b>15. Especificaciones técnicas</b>	<b>11</b>
<b>1. Bien commencer</b>	<b>2</b>	
<b>2. Description</b>	<b>4</b>	
2.1 Composition de votre ensemble	4	
2.2 Introduction	4	
2.3 Fonctionnalités	4	
<b>3. Installation</b>	<b>4</b>	
3.1 Description carillon et bouton	4	
3.2 Insertion des piles pour le bouton	4	
3.3 Insertion des piles pour le carillon	5	
<b>4. Réglages</b>	<b>5</b>	
<b>5. Spécifications techniques</b>	<b>5</b>	
<b>CZ</b>		
<b>6. Zacínáme</b>	<b>6</b>	
<b>7. Popis</b>	<b>7</b>	
7.1 Obsah balení	7	
7.2 Úvod	7	
7.3 Funkce	7	
<b>8. Instalace</b>	<b>7</b>	
8.1 Popis zvonku a tlačítka	7	
8.2 Vložení baterií do tlačítka	7	
8.3 Vložení baterií do zvonku	8	
<b>9. Nastavení</b>	<b>8</b>	
<b>10. Technická specifikace</b>	<b>8</b>	
<b>SP</b>		
<b>11. Bien comenzar</b>	<b>9</b>	
<b>12. Descripción</b>	<b>9</b>	
12.1 Composición de su conjunto	9	
12.2 Introducción	10	
12.3 Funcionalidades	10	
<b>13. Instalación</b>	<b>10</b>	
13.1 Descripción timbre y pulsador	10	
13.2 Inserción de las pilas para el pulsador	10	
13.3 Inserción de las pilas para el timbre	10	
<b>14. Ajustes</b>	<b>11</b>	
<b>PT</b>		
<b>16. Bem começar</b>	<b>12</b>	
<b>17. Descrição</b>	<b>12</b>	
17.1 Composição do vosso conjunto	12	
17.2 Introdução	13	
17.3 Funcionalidades	13	
<b>18. Instalação</b>	<b>13</b>	
18.1 Descrição campainha e botão de chamada	13	
18.2 Inserção das pilhas para o botão de chamada	13	
18.3 Inserção das pilhas para a campainha	13	
<b>19. Ajustes</b>	<b>14</b>	
<b>20. Especificações técnicas</b>	<b>14</b>	
<b>21. Déclaration de conformité</b>	<b>15</b>	

## 2. Description

### 2.1 Composition de votre ensemble

- 1 Carillon sans fil
- 1 Bouton extérieur (alimenté par 1 pile incluse)
- 1 Morceau de double face pour la fixation du

bouton

- 1 Notice d'utilisation en français

### 2.2 Introduction

Ce carillon sans fil est facile d'installation. Il dispose de 36 mélodies polyphoniques que vous pourrez sélectionner et ajuster le volume de celle-ci. La distance maximum d'utilisation entre le bouton et le carillon est de 200 mètres.

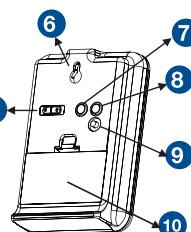
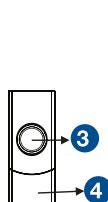
**Merci de prendre un peu de temps pour lire cette notice d'utilisation.**

### 2.3 Fonctionnalités

- 36 Sonneries polyphoniques
- Indicateur par led sur le carillon
- Finition blanc laqué
- Réglages possible du volume de la sonnerie sélectionnée
- Choix du mode de fonctionnement : sonnerie, flash ou sonnerie+flash
- Bouton extérieure entièrement étanche (ip44) avec emplacement pour le nom
- Installation très facile, sans câbles
- Distance de fonctionnement 200 mètres en champs libre.

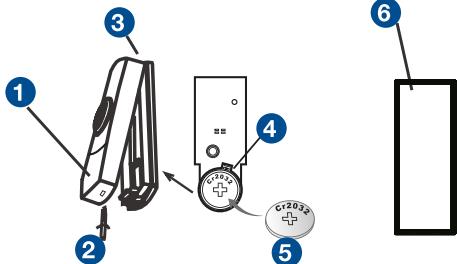
## 3. Installation

### 3.1 Description carillon et bouton



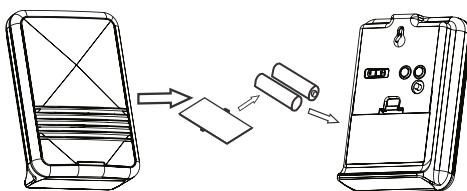
1. Haut parleur de haute qualité
2. Indicateur clignotant par led
3. Bouton de sonnette étanche avec indicateur led
4. Porte nom
5. Interrupteur option (sonnerie, clignotement, ou les deux)
6. Trou qui permet de fixer le carillon au mur
7. Bouton pour le réglage du volume (bas, moyen, fort)
8. Bouton de sélection de mélodies
9. Bouton d'appairage
10. Compartiment pour les piles

### 3.2 Insertion des piles pour le bouton



- Utilisez un petit tournevis plat pour ouvrir le bouton.
  - Insérez la pointe de celui-ci dans l'encoche nommée **2** et appuyez légèrement de façon à ouvrir le couvercle.
  - Insérez 1 pile de type CR2032 3V (**5**) en respectant les polarités.
  - Placez le couvercle arrière sur votre support de fixation (Mur...), utilisez le double face **6** pour fixer le bouton.
  - Refermez ensuite le couvercle en appuyant sur la partie **1** et en faisant attention de bien positionner le joint d'étanchéité.
- Assurez-vous que l'encoche **3** est bien positionnée.

### 3.3 Insertion des piles pour le carillon



**1)** Ouvrez la partie inférieure du carillon le compartiment à piles en appuyant sur l'ergot.

**2)** Insérez ensuite 2 piles de type AA (Non incluses) en respectant les polarités.

**3)** Replacez ensuite le couvercle.

**4)** Ce carillon peut être installé de 2 façons :

\* Posé sur une table

\* Fixé au mur

Placez une vis ou un clou sur votre mur puis positionnez le carillon sur le trou de fixation prévu à cet effet situé au dos de celui-ci.

## 4. Réglages

### 1. Le carillon

**Bouton 5** : utilisez cette interrupteur pour sélectionner le mode de fonctionnement de votre carillon. Vous pourrez choisir de le faire sonner, clignoter ou sonner et clignoter.

**Bouton 7** : utilisez ce bouton pour sélectionner le volume de votre sonnerie. Vous aurez le choix entre faible, moyen et fort.

**Bouton 8** : utilisez ce bouton pour sélectionner votre mélodie parmi les 36 disponibles

**Bouton 9** : utilisez ce bouton pour affecter un code entre le bouton et le carillon. Laissez appuyer ce bouton et appuyez sur le bouton du transmetteur. Relâchez ensuite ce bouton 9 dès que le carillon sonne et relâchez ensuite le bouton du transmetteur.

### 2. Etiquette porte nom

Vous avez la possibilité sur le bouton d'insérer une étiquette pour mettre votre nom.

Il suffit pour cela de lever le capot plastique transparent situé sur la face avant du bouton, insérez ensuite votre étiquette portant votre nom à la bonne dimension puis refermez le capot.

## 5. Spécifications techniques

Carillon et bouton	
<b>Transmission</b>	200 mètres en champs libre
<b>Alimentation</b>	- 2 piles de type AA pour le carillon (Non incluses) - 1 pile de type CR2032 3V pour le bouton (Incluse)
<b>Type de liaison</b>	Sans fil
<b>Nombre de sonneries</b>	36 sonneries polyphoniques
<b>Dimensions</b>	Carillon : 110 x 78 x 32 mm ; Bouton : 78 x 30 x 18 mm
<b>Poids total</b>	126 grammes

## CZ

Společnost semac vám děkuje za zakoupení tohoto bezdrátového zvonku.  
Dříve než začnete používat tento výrobek, přečtěte si prosím pozorně tento návod k použití.

	<p>Recyklace starého zařízení Vaše zařízení je sestaveno a vyrobeno z vysoko kvalitních materiálů a komponentů, které lze recyklovat nebo znova využít. Jestliže je na výrobku nebo jeho obalu zobrazena tato přeškrtnutá pojízdná popelnice, znamená to, že tento výrobek podléhá Směrnici CE 2002/96/ES. O způsobu třídění odpadů, zvláště elektronických a elektrických zařízení, se informujte v místě svého bydliště. Dodržujte platné předpisy a nevyhazujte stará zařízení do popelnice. Třídění odpadů přispívá k ochraně životního prostředí a lidského zdraví. Baterie se nesmí vyhazovat do popelnice určené pro domovní odpad. Odvezte je do sběrného dvora.</p>
	<p>Symbol „Recyklace materiálů“ zobrazený na krabici a na návodu k obsluze znamená, že tyto komponenty mohou být recyklovány. Nevyhazujte je proto do popelnice určené pro běžný domácí odpad.</p>
	<p>Symbol „Recyklace materiálů“ zobrazený na plastovém obalu znamená, že tyto komponenty lze recyklovat. Nevyhazujte je proto do popelnice určené pro běžný domácí odpad. Tento symbol zobrazený na papírové krabici znamená, že společnost, která tento výrobek uvedla na trh, se finančně podílí na tříděním sběru obalů.</p>

### V případě problému nebo žádosti o technické informace:

**můžete nás kontaktovat 2 způsoby:**

**\*Telefonicky: od pondělí do pátku od 9 do 12 hodin a od 13 do 17 hodin**

**Na čísle : +420 251 556 893**

**\* E-mailem: [info@optexcz.eu](mailto:info@optexcz.eu)**

**[www.optexcz.eu](http://www.optexcz.eu)**

## 6. Začínáme

1. Aby se zabránilo jakémukoli úrazu elektrickým proudem, doporučujeme neotvírat zařízení. Pokud je nutná oprava, kontaktujte svého prodejce nebo elektrikáře.
2. Toto zařízení je třeba instalovat v dobré odvětrávaném místě, chráněném před slunečním zářením.
3. K čištění zařízení nepoužívejte chemické přípravky. Použijte jen vlhký hadík.
4. Použíjte alkalické baterie, mají vyšší životnost.
5. Při výměně baterií použijte stejný typ baterií.
6. Nikdy nepoužívejte dobíjecí baterie.
7. V případě, že nebudete používat zvonek delší dobu, doporučujeme vyjmout baterie.

## 7. Popis

### 7.1 Obsah balení

- |  |   |
|--|---|
| - 1 Bezdrátový zvonek  | - 1 Oboustranný díl k upevnění tlačítka |
| - 1 Venkovní tlačítko (napájené baterií, je součástí balení) | - 1 Návod k použití                     |

## 7.2 Úvod

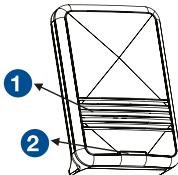
Tento bezdrátový zvonek je jednoduché instalovat. Má 36 polyfonních melodií, mezi nimiž si můžete vybrat, a také upravit její hlasitost. Maximální provozní vzdálenost mezi tlačítkem a zvonkem je 200 m. Děkujeme vám, že si uděláte čas a přečtete si tento návod k použití.

## 7.3 Funkce

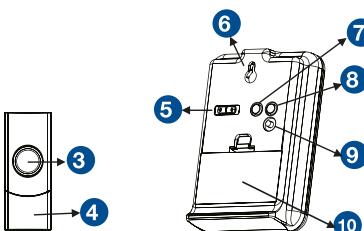
- 36 Polyfonních vyzvánění
- Led ukazatel na zvonku
- Bílý lakovaný povrch
- Možné nastavení hlasitosti zvoleného vyzvánění
- Volba provozního režimu: vyzvánění, flash nebo vyzvánění + flash
- Vodotěsné venkovní tlačítko (ip44) se jmenovkou
- Velmi snadná instalace, bez kabelů
- Provozní vzdálenost 200 m ve volném prostoru

## 8. Instalace

### 8.1 Popis zvonku a tlačítka

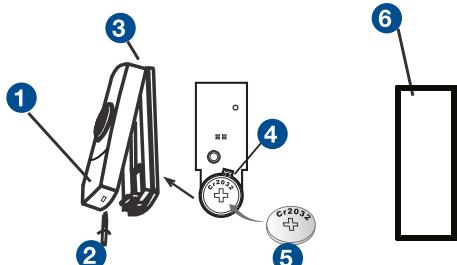


1. Kvalitní reproduktor
2. Blikající led ukazatel
3. Vodotěsné tlačítko zvonku s led ukazatelem
4. Jmenovka
5. Přepínač volby (vyzvánění, blikání nebo obojí)
6. Otvor pro upevnění zvonku na zdi



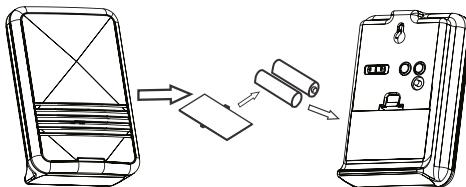
7. Tlačítko pro nastavení hlasitosti (nízká, střední, vysoká)
8. Tlačítko pro výběr melodie
9. Tlačítko párování
10. Prostor pro baterie

### 8.2 Vložení baterií do tlačítka



- Pomocí malého šroubováku otevřete tlačítko.
  - Vložte špičku šroubováku do zárezu 2 a lehce zatlačte, aby se otevřel kryt.
  - Vložte baterii CR2032 3 V (5) při dodržení polarity.
  - Umístěte zadní kryt na držák (zed'), použijte oboustrannou lepenku 6 k připevnění tlačítka.
  - Pak zavřete kryt stisknutím části 1, dejte si pozor, aby bylo správně umístěno těsnění.
- Ujistěte se, že zárez 3 je umístěn správně.

### 8.3 Vložení baterií do zvonku



1. Otevřete prostor pro baterie ve spodní části zvonku stisknutím kolíčku.
2. Vložte dve AA baterie (nejsou součástí balení) při dodržení polarity.
3. Vraťte kryt.
4. Tento zvonek je možné instalovat dvěma způsoby:
  - \* položit na stůl
  - \* upevnit na zeď dodanými šrouby
 Upevněte šroub nebo hřebík na zeď, pak umístěte zvonek pomocí otvoru na zadní straně zvonku.

## 9. Nastavení

### 1. Zvonek

Tlačítko 5: použijte tento přepínač k výběru provozního režimu zvonku. Můžete zvolit mezi vyzváněním, blikáním nebo vyzváněním a blikáním.

Tlačítko 7: použijte toto tlačítko k nastavení hlasitosti vyzvánění. Máte na výběr mezi nízkou, střední a vysokou hlasitostí.

Tlačítko 8: použijte toto tlačítko k výběru melodie z 36 dostupných.

Tlačítko 9: použijte toto tlačítko k určení kódu mezi tlačítkem a zvonkem. Nechte stisknuté toto tlačítko a stiskněte tlačítko vysílače. Jakmile zvonek zvoní, pustěte tlačítko 9 a pak pusťte tlačítko vysílače.

### 2. Jmenovka

Máte možnost dát na tlačítko jmenovku s vaším jménem. K tomu stačí nadzvedhnout průhledný plastový kryt na přední straně tlačítka, pak vložit jmenovku s vaším jménem vhodných rozměrů a zavřít kryt.

## 10. Technická specifikace

Zvonek a tlačítko	
<b>Přenos</b>	200 m ve volném prostoru
<b>Napájení</b>	- 2 x AA baterie pro zvonek (nejsou součástí balení) - 1 baterie CR2032 3 V pro tlačítko (součástí balení)
<b>Druh spojení</b>	bezdrátové
<b>Počet vyzvánění</b>	36 polyfonních vyzvánění
<b>Rozměry</b>	Zvonek: 110 x 78 x 32 mm; tlačítko: 78 x 30 x 18 mm
<b>Celková hmotnost</b>	126 g

## SP

Semac le agradece por haber hecho la adquisición de este timbre inalámbrico de largo alcance. Gracias por leer atentamente este manual de uso antes de utilizar el producto.

	<p>Reciclaje de su aparato viejo Su producto está diseñado y fabricado con componentes y materiales de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados. Si un producto o su embalaje tiene este símbolo con un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la <b>Directiva CE 2002/96/CE</b>. Por favor, consulte con su municipio sobre el sistema de reciclaje lugar de los equipos eléctricos y electrónicos. Tenga en cuenta la normativa aplicable y no tire sus aparatos viejos a la basura. La eliminación del aparato viejo en el cumplimiento de estos requisitos contribuye a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud. Las baterías no deben tirarse a la basura doméstica. Puede entregarlas en un punto de recogida de pilas usadas.</p>
	<p>El símbolo «Reciclaje de materiales» que figura sobre el cartón de embalaje y sobre las instrucciones de uso señala que estos componentes pueden ser reciclados. No los eche pues al cubo de la basura como residuos domésticos normales.</p>
	<p>El símbolo «Reciclaje de materiales» que figura sobre los elementos de embalaje de plástico señala que estos componentes son recyclables. No los eche pues al cubo de la basura como residuos domésticos normales. Este símbolo que figura sobre el embalaje de cartón significa que la empresa que puso este producto en el mercado participa económica mente en la colecta selectiva de los embalajes.</p>

En caso de problema o de petición de información técnica :

Usted puede ponerse en contacto con nosotros según 2 métodos :

\* Por teléfono : **de lunes a viernes de 08h30 - 13h30 y de 14h30 - 18h30**

**+34 934109329**

\* Por email : **ventas@optex-normand.com**

**www.optexespana.com**

## 11. Bien comenzar

- 1) Para evitar todo choque eléctrico, es aconsejado no abrir el producto. En caso de que una reparación sea necesaria por favor, póngase en contacto con su revendedor o con un profesional en este dominio.
- 2) Este dispositivo debe instalarse en un lugar ventilado y aireado, no expuesto a los rayos directos del sol.
- 3) No utilice productos químicos para limpiar el producto. Basta con utilizar un trapo húmedo.
- 4) Utilice pilas alcalinas, tienen una duración mayor.
- 5) Al reemplazar las pilas, utilice el mismo tipo de pilas.
- 6) Nunca utilice pilas recargables.
- 7) En caso de que no se utiliza el timbre durante mucho tiempo, es aconsejable sacar las pilas.

## 12. Descripción

### 12.1 Composición de su conjunto

- 1 Timbre inalámbrico
- 1 Pulsador exterior (alimentado por 1 pila incluida)
- 1 Trozo de adhesivo doble cara para la fijación del pulsador
- 1 Manual de uso en castellano

## 12.2 Introducción

Este timbre inalámbrico es de fácil instalación. Dispone de 36 melodías polifónicas que podrá seleccionar y ajustar el volumen. La distancia máxima de utilización entre el pulsador y el timbre es de 200 metros.

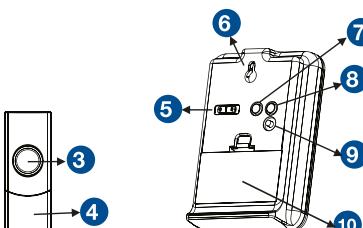
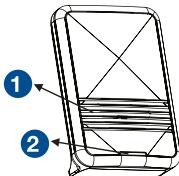
**Gracias por tomar el tiempo de leer este manual de instrucciones.**

## 12.3 Funcionalidades

- 36 Melodías polifónicas
- Indicador led sobre el timbre
- Acabado lacado blanco
- Ajustes posibles del volumen del tono de timbre seleccionado
- Selección del modo de funcionamiento : timbre, flash o timbre+flash
- Pulsador exterior enteramente estanco (ip44) con emplazamiento para el nombre
- Instalación muy fácil, sin cables
- Distancia de funcionamiento 200 metros en campo abierto.

## 13. Instalación

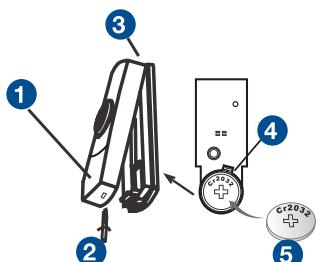
### 13.1 Descripción timbre y pulsador



11. Altavoz de alta calidad
12. Indicador led intermitente
13. Pulsador estanco con indicador led
14. Porta-nombre
15. Interruptor opción (timbre, parpadeo, o los dos)

16. Agujero de fijación mural
17. Botón para el ajuste del volumen (bajo, medio, fuerte)
18. Botón de selección de melodías
19. Botón para emparejamiento
20. Compartimento para las pilas

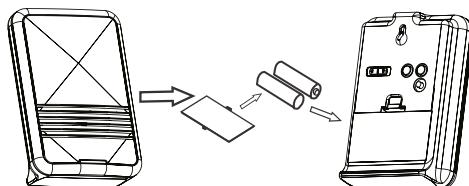
### 13.2 Inserción de las pilas para el pulsador



- Utilice un pequeño destornillador plano para abrir el pulsador.
- Inserte la punta de éste en la muesca nombrada **2** y pulse ligeramente para abrir la tapa.
- Inserte 1 pila de tipo CR2032 3V (**5**) respetando las polaridades.
- Coloque la tapa trasera en su soporte de fijación (Pared...) utilice el adhesivo doble cara **6** para fijar el pulsador.
- Vuelva a cerrar la tapa pulsando sobre la parte **1** y teniendo cuidado de colocar bien la junta de estanqueidad.

Asegurarse de que la muesca **3** esté bien colocada.

### 13.3 Inserción de las pilas para el timbre



**1)** Abra la parte inferior del timbre el compartimento a pilas pulsando sobre la lengüeta.

**2)** Inserte a continuación 2 pilas de tipo AA (no suministradas) respetando las polaridades.

**3)** Vuelva a colocar a continuación la tapa.

**4)** Este timbre puede instalarse de 2 maneras :

\* Colocado sobre una mesa.

\* Fijado en la pared

Coloque un tornillo o un clavo sobre su pared luego coloque el timbre sobre el agujero de fijación previsto a tal efecto situado en la parte trasera de éste.

## 14. Ajustes

### 1. El timbre

**Botón 5** : utilice este interruptor para seleccionar el modo de funcionamiento de su timbre. Podrá elegir hacerlo sonar, parpadear o sonar y parpadear.

**Botón 7** : utilice este botón para seleccionar el volumen de su timbre. Podrá elegir entre débil, medio y fuerte.

**Botón 8** : utilice este botón para seleccionar sus melodías entre las 36 disponibles.

**Botón 9** : utilice este botón para asignar un código entre el pulsador y el timbre. Deje pulsado este botón y pulse sobre el botón del transmisor. Afloje a continuación este botón 9 en cuanto el timbre suene y afloje a continuación el botón del transmisor.

### 2. Etiqueta porta-nombre

Tiene la posibilidad sobre el pulsador de insertar una etiqueta para poner su nombre.

Simplemente levante la tapa de plástico transparente situada en la parte delantera del pulsador, a continuación, insertar la etiqueta con su nombre con el tamaño correcto y cerrar la tapa.

## 15. Especificaciones técnicas

Timbre y pulsador	
Transmisión	200 metros en campo abierto
Alimentación	- 2 pilas de tipo AA para el timbre (no suministradas) - 1 pila de tipo CR2032 3V para el pulsador (suministrada)
Tipo de conexión	Inalámbrico
Número de tono de timbre	36 melodías polifónicas
Dimensiones	Timbre : 110 x 78 x 32 mm ; Pulsador : 78 x 30 x 18 mm
Peso total	126 gramos

## PT

Semac agradece-lhe por ter adquirido esta campainha sem fios de longo alcance.

Por favor, leia atentamente este manual antes de usar o produto.

	<p>Reciclagem de seu aparelho antigo O dispositivo foi projetado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados. Se um produto ou na embalagem tem este símbolo com um contentor de lixo sobre rodas riscado, isso significa que ele se enquadra no âmbito da <b>Directiva CE 2002/96/CE</b>. Por favor, verifique com o seu município sobre o sistema de triagem em vigor para dispositivos eléctricos e electrónicos. Observe os regulamentos aplicáveis e não deitar fora os seus aparelhos antigos no lixo. A eliminação de equipamentos antigos em conformidade com estes requisitos irá ajudar a evitar consequências negativas potenciais para o ambiente e a saúde. As pilhas não devem ser deitadas fora com o lixo doméstico. Dê-lhes um ponto de coleta para pilhas usadas.</p>
	<p>O símbolo de «Reciclagem de materiais», que aparece na embalagem e no manual indica que estes componentes podem ser reciclados. Não deite fora como lixo doméstico convencional.</p>
	<p>O símbolo de «Reciclagem de materiais» encontrado sobre os elementos de embalagens de plástico indica que esses componentes são recicláveis. Não deite fora como lixo doméstico convencional. Este símbolo na embalagem significa que a empresa que colocou o produto no mercado contribuirá financeiramente para a recolha selectiva de embalagens.</p>

Em caso de problemas ou de pedido de informações técnicas :

Pode contactar-nos de acordo com dois métodos :

\* Por telefone : segunda a sexta-feira 8:30 - 13:30 e 14:30 - 18:30

**+34 934109329**

\* Por correio electrónico : [ventas@optex-normand.com](mailto:ventas@optex-normand.com)

**[www.optxespana.com](http://www.optxespana.com)**

## 16. Bem começar

- 1) Para evitar choque elétrico, é aconselhável não abrir o produto. No caso de um reparo for necessário contacte o seu revendedor ou um profissional neste domínio.
- 2) Este aparelho deve ser instalado em lugar ventilado e arejado, não deve ser exposto diretamente ao raio de sol.
- 3) Não utilize produtos químicos para limpar o produto. Basta usar um trapo úmido.
- 4) Lizem pilhas alcalina, têm uma duração de vida mais importante.
- 5) À substituição das pilhas, utiliza o mesmo tipo de pilha.
- 6) Nunca use pilhas recarregáveis
- 7) Se não utiliza a campainha durante um longo período, é aconselhado retirar as pilhas.

## 17. Descrição

### 17.1 Composição do vosso conjunto

- |   |   |
|---|---|
| - 1 Campainha sem fios  | - 1 Pedaço de fita dupla-face para a fixação do botão |
| - 1 Botão de chamada exterior (alimentado por 1 pilha incluída) | - 1 Manual de utilização em português                 |

## 17.2 Introdução

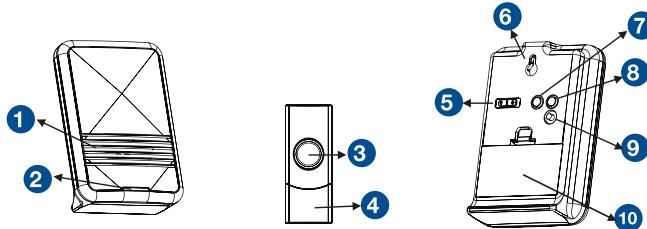
Esta campainha sem fios é de fácil instalação. Dispõe de 36 melodias polifónicas que poderá seleccionar e ajustar o volume. A distância máxima de utilização entre o botão e a campainha é de 200 metros. **Obrigado tomar uns poucos de tempos para ler este manual de utilização.**

## 17.3 Funcionalidades

- 36 Toques polifónicos
- Indicador led sobre a campainha
- Acabamento branco lacado
- Ajustes possíveis do volume do toque polifónico seleccionado
- Escolha do modo de funcionamento: toque polifónico, flash ou toque polifónico + flash
- Botão exterior inteiramente estanque (ip44) com porta-nome
- Instalação muito fácil, sem fios
- Distância de funcionamento 200 metros em espaço aberto.

## 18. Instalação

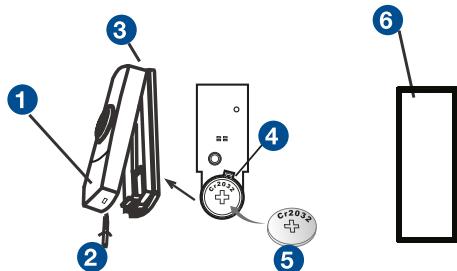
### 18.1 Descrição campainha e botão de chamada



1. Altifalante de alta qualidade
2. Indicador led intermitente
3. Botão de chamada estanque com indicador led
4. Porta-nome
5. Interruptor opção (toque polifónico, intermitente, ou os dois)
6. Buraco que permite fixar a campainha à parede

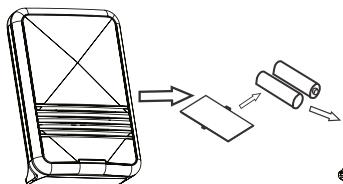
7. Botão para o ajuste do volume (baixo, médio, alto)
8. Botão de selecção de melodias
9. Botão de emparelhamento
10. Compartimento das pilhas

### 18.2 Inserção das pilhas para o botão de chamada



- Utilize uma pequena chave de fenda plana para abrir o botão.
  - Insira a ponta de esta na ranhura nomeada **2** e apoie ligeiramente de forma a abrir a tampa.
  - Insira 1 pilha de tipo CR2032 3V (**5**) respeitando as polaridades.
  - Coloque a tampa traseira sobre o vosso suporte de fixação (Parede...) utilize a fita duplo face **6** para fixar o botão.
  - Feche a tampa apoiando sobre a parte **1** fazendo atenção de posicionar a junta de impermeabilidade.
- Assegurar-se que a encaixe **3** é posicionada bem.

### **18.3 Inserção das pilhas para a campainha**



**1)** Abra sobre a parte inferior da campainha o compartimento das pilhas apoiando sobre a lingüeta.

**2)** Insira 2 pilhas de tipo AA (não fornecidas) respeitando as polaridades.

**3)** Coloque em seguida a tampa.

**4)** A campainha pode ser instalada de 2 modos :

\* Posta sobre uma mesa.

\* Fixada à parede.

Coloque um parafuso ou um prego sobre a vossa parede, posicione a campainha sobre o buraco de fixação previsto para esse efeito situado sobre a parte traseira de esta.

## **19. Ajustes**

### **1. A campainha**

**Botão 5** : utilize este interruptor para seleccionar o modo de funcionamento da vossa campainha. Poderá escolher fazê-la tocar, piscar ou tocar e piscar.

**Botão 7** : utilize este botão para seleccionar o volume do vosso toque polifónico. Terá escolha entre baixo, médio, alto.

**Botão 8** : utilize este botão para seleccionar as vossas melodias entre as 36 disponíveis.

**Botão 9** : utilize este botão para atribuir um código entre o botão de chamada e a campainha. Deixe apoiar este botão e apoie sobre o botão do transmissor. Afrouxe seguidamente este botão 9 quando a campainha toca e afrouxa seguidamente o botão do transmissor.

### **2. Etiqueta porta-nome**

Tem a possibilidade sobre o botão de chamada de inserir uma etiqueta para pôr o vosso nome.

É suficiente levantar a tampa plástica transparente situada sobre a parte dianteira do botão de chamada, insere a vossa etiqueta com vosso nome à boa dimensão e fecha novamente a tampa.

## **20. Especificações técnicas**

<b>Campainha e botão de chamada</b>	
<b>Transmissão</b>	200 metros em espaço aberto
<b>Alimentação</b>	- 2 pilhas de tipo AA para a campainha (não fornecidas) - 1 pilha de tipo CR2032 3V para o botão de chamada (fornecida)
<b>Tipo de conexão</b>	Sem fios
<b>Números de toques</b>	36 toques polifónicos
<b>Dimensões</b>	Campainha : 110 x 78 x 32 mm ; Botão : 78 x 30 x 18 mm
<b>Peso total</b>	126 gramas

## 21. Déclaration de conformité EU

<b>SOCIETE</b> (fabricant, mandataire ou personne responsable de la mise sur le marché de l'équipement)	
<p style="text-align: center;"><b>Groupe NORMAND</b> <b>117 Bld Eugène Thomas</b> <b>62110 Hénin-Beaumont</b> <b>France</b> <b>Tél: +33 3 91 83 00 70    Fax: +33 3 91 83 00 99</b></p>	
<b>IDENTIFICATION DE L'EQUIPEMENT</b>	
Marque :	<b>SEMAC</b>
Désignation commerciale :	<b>Carillon sans fil</b>
Référence commerciale :	<b>990202</b>
Référence usine :	<b>QH823AM</b>
Je soussigné,	
<b>NOM et QUALITE DU SIGNATAIRE : M. NORMAND Eric, Président Directeur Général</b>	
déclare sous mon entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables de la directive RED 2014/53/EU :	
Que sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :	
<b>EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-3 V2.1.1 EN 300 220-1 V3.1.1 EN 300 220-2 V3.1.1 EN 62479:2010 EN 62368-1:2014+A11:2017</b>	
<b>A cet effet, déclare que toutes les séries d'essai radio ont été effectuées.</b>	
Date : 01 Avril 2020	
Signature :	
	<b>NORMAND Eric</b> <b>PDG</b>



**OPTEX NORMAND S.L**  
Calle Nicaragua 132-134  
Despacho 1, puerta 1  
08029 Barcelona – España  
+34 934 10 93 29  
[www.optexespana.com](http://www.optexespana.com)

**OPTEX, s.r.o.**  
Radlická 103  
150 00 Praha 5  
web: [www.optexcz.eu](http://www.optexcz.eu)  
mail: [info@optexcz.eu](mailto:info@optexcz.eu)

**Société GROUPE NORMAND**  
117 Bld Eugène Thomas  
62110 Hénin-Beaumont  
[www.groupe-normand.com](http://www.groupe-normand.com)

